

(1) Empfänger / Consignee / Destinataire <b>Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)</b>			(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations <b>Nostro N. ID.: DE140809701 Vs. N.ID.....: ITO4886850728</b>			LIEFERSCHEIN (3) Nr. <b>1467809</b> (4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison <b>25.05.20</b>				
(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur <b>NF: 91000727 ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz</b>			(6) Fracht frei   unfrei   Euro		(7) Anlieferung (Ist) Waggon   Spediteur   Frachtgut   fremd. Fahrzeug   Eilgut   elgen. Fahrzeug   Expreß   Post		Rechnung (8) Nr.  (9) vom <b>3/504</b>			
(10) Ihre Zeichen / your ref. / votre réf. <b>430</b>	(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre <b>550003889501 20.05.20</b>		(15) Zusatzdaten des Bestellers		(12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf. <b>Herr Forstorfer</b>		(13) Hausruf  (14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No.			
(19) Versandart / Shipment / Expédition <b>DHL Italy</b>		frei (20) unfrei <b>X</b>	(21) Verpackungsart / Packing / Emballage <b>vedi in bas</b>		(22) Versandzeichen / Marks / Marquage		(23) Gesamtgewicht kg brutto <b>218</b> netto <b>186</b>			
(25) Versandanschrift / Shipping address / Destinataire <b>Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA</b>							(26) Abladestelle <b>14248</b>			
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer** / Drawing No. / Plan No.		(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage			(30) Menge / Quantity / Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist)   + / -   Vermerke		
1	2517602600 111580		HÜL. Z21799-RD12X35,5-C10C ZNNI8 - TS - Indice modific. B, 14.03.2016			22670	St			
	Mez. caric.		22/3215 KLT3215 dunke			1000	St			
	Numero lotto		00229280000			1/3215 KLT3215 dunke	670	St		
	Numero lotto		00229280000			1/3215 KLT3215 dunke				
	Vuoti		1/TBA-501568 Palette							
			1/TBA-520922 Deckel							
Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird.										
<b>ESKA</b> 18026617 5010366690.										
<b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE										
Quantità dichiarata: <b>22670</b>										
Quantità effettiva:										
Tipo Imballaggio: <b>1</b>										
Quantità Imballi:										
Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO										
Data controllo: <b>28/05/20</b>										
Firma 										
(42) Eingangsvermerke			(43) Mengenprüfung			(44) Güteprüfung/Prüfbericht			(45) Empfänger	
Datum										
Name/Nr.										

# Transport Order



Mittente / Sender ESKA AUTOMOTIVE GMBH BLANKENBURGSTRASSE 81 D-09126 CHEMNITZ		N° partita IVA / VAT-ID-No.		Data / Date 25-MAY-2020
Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) / Collection address		Ordine di trasporto / Order code KHX-EC-5421383		
Destinatario / Consignee MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		<input type="checkbox"/> franco dom. / free domicile <input type="checkbox"/> sdoganato / cleared <input type="checkbox"/> dazi pagati / taxes paid <input type="checkbox"/> dic. dog. pag. / duty paid <input type="checkbox"/> altri / others		<input type="checkbox"/> franco fabbrica / ex works <input type="checkbox"/> non sdoganato / uncleared <input type="checkbox"/> dazi non pagati / taxes unpaid <input type="checkbox"/> dic. dog. non pag. / duty unpaid
Indirizzo di consegna della merce / Delivery address		Condizioni di trasporto/Delivery terms <b>EXW</b>		Indirizzo terminale / Terminal address DHL HAUPTVOGEL INTERNATI KLIPPHAUSEN AN DER UNITRANS 3 D-01665 KLIPPHAUSEN Tel: +49 35204/977-22 Fax: +49 35204/977-51
		Assicurazione complementare / Additional transport insurance <input type="checkbox"/> si / yes <input type="checkbox"/> no / no		Numero di dossier / Terminal reference Riferimenti del cliente / Customer's reference No IMP-INW-891608
		Valuta / Currency Valore da assicurare / Value for insurance		Terminal di arrivo / Destination terminal Numero telefonico / Contact tel. ,BARI + 39 / 80 531581

Marche e numeri / Marks and numbers	Quantità / Quantity	Imballaggio / Packing	Descrizione della merce / Description of Packing	Tariffa doganale / Custom's tariff number	Peso lordo in kg / Gross weight in kg	Valore (con valuta) / Value (with currency)
1467810 1467810	4	PAL	1467810 1467810		1427.0	
EX WORKS Din. x cm x cm x cm = 0.29m LM 0.00					Peso tassabile in kg / Payable weight in kg 1,427.00	Totale peso lordo in kg / Total gross weight in kg 1427.0

Richieste particolari / Special consignments  
788000

Istruzioni particolari / Special instructions  
IMP-INW-891608  
DIMENSIONS (LWH): 2X BOX 60X30CM  
LADEHILFEN I EUROPAL.  
20/05/20

Allegati / Enclosures

Delivery Note (remains with consignee at delivery)

Ritiro dal mittente / Collection at sender	Consegna al destinatario / Delivery to consignee	IMPORTANTE According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.	Timbro e firma del mittente / Stamp and signature of sender Via dei Ciclamini, sn. - 70026 Modugno (BA) 28 MAG 2020
Data / Date	Data / Date		
Orario / Time	Orario / Time		
Firma dell'autista / Driver's signature	Firma del destinatario / Consignee's signature	Nome di chi firma in stampatello / Consignee's name in block letters	"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"